

31986R2009

L 172/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

30.6.1986

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 2009/86,**24. juuni 1986,****koostöölepingu sõlmimise kohta ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ja teiselt poolt Kesk-Ameerika majandusintegratsiooni üldlepinguga ühinenud riikide (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras ja Nicaragua) ja Panama vahel**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 113 ja 235,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust

ning arvestades, et:

ühendus peaks oma eesmärkide saavutamiseks välismajandussuhete valdkonnas heaks kiitma koostöölepingu Kesk-Ameerika majandusintegratsiooni üldlepinguga ühinenud riikide ja Panama-ga;

teatavad lepinguga ettenähtud majanduskoostöö vormid ületavad ühise kaubanduspoliitika vallas asutamislepingus sätestatud tegevusvolitusi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ühendus kiidab heaks koostöölepingu ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ja teiselt poolt Kesk-Ameerika

majandusintegratsiooni üldlepinguga ühinenud riikide (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras ja Nicaragua) ja Panama vahel.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale määrusele.

*Artikkel 2*Nõukogu eesistuja esitab lepingu artikliga 11 ettenähtud teate ⁽¹⁾.*Artikkel 3*

Ühendust esindab lepingu artiklis 7 ettenähtud ühises koostöökomitees komisjon, keda abistavad liikmesriikide esindajad.

*Artikkel 4*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 24. juuni 1986

*Nõukogu nimel**eesistuja*

G. BRAKS

⁽¹⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Ühenduste Teatajas*.